



Donaueschingen baut einen Förderbrunnen zum Zwecke der Trinkwasser-Ersatzversorgung.

Seite 3



Das Donabus-Team ist mit einem Stand auf dem Herbstfest vertreten und freut sich auf Ihren Besuch.

Seite 5

Diese Woche im Überblick

Mitteilung der Verwaltung	Seite 2
Notdienste	Seite 9
Veranstaltungen	Seite 9
Vereinsnachrichten	Seite 18
Sportnachrichten	Seite 18
Kirchliche Mitteilungen	Seite 19



**HERBSTFEST
DONAUESCHINGEN**

SAMSTAG • 5. OKTOBER

**11.00 Uhr Eröffnung HerbstFest & Französischer Markt auf dem Rathausplatz
anlässlich 55 Jahre Partnerschaft
Donaueschingen-Saverne**

www.herbstfest-donaueschingen.de



Öffentliche Bekanntmachungen



Sitzung des Technischen Ausschusses am 08.10.2019

Am kommenden Dienstag, den 08.10.2019, findet **im Bürgerhaus Hubertshofen, Peter-Maier-Straße 4**, die nächste öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses statt. Beginn ist um 18:00 Uhr. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

1. Bürger fragen
2. Sportzentrum Haberfeld / Kompakttraktor - Vergabe
3. Gebäudedokumentation - Sachstandsbericht
4. Zweckverband Breitbandversorgung Schwarzwald-Baar / Sachstandsbericht durch Geschäftsführer Jochen Cabanis
5. Stadtwald - Haushaltsansätze 2020
6. Baugebiet Alpenblick, 1. Erweiterung / Heidenhofen - Ablösungsmesszahl für Erschließungsbeitrag
7. Verschiedenes

Sitzung des Gemeinderates am 08.10.2019

Am kommenden Dienstag, den 08.10.2019, findet **im Bürgerhaus Hubertshofen, Peter-Maier-Straße 4**, die nächste öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt. Beginn ist um 19:00 Uhr. Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen.

1. Bürger Fragen
2. Mosterei Hubertshofen - Vorstellung durch Frau Ortsvorsteherin Monika Winterhalder
3. Gutachterausschuss / Bildung "Gemeinsamer Gutachterausschuss südwestlicher Schwarzwald-Baar-Kreis" - Zustimmung zur Öffentlich-rechtlichen Vereinbarung
4. Entschädigung für ehrenamtliche Tätigkeit - Satzungsänderung
5. Erich Kästner-Schule / Außenstelle Grüningen - Vergabe Erneuerung Heizzentrale
6. Mehrzweckhalle Grüningen / Neubau - Vergabe Erschließungsarbeiten
7. Information des Gemeinderates über neu besetzte Stellen
8. Haushalt 2020 - Einbringung des Entwurfs
9. Verschiedenes

Aktualisierte Bodenrichtwertkarte

Der Gutachterausschuss der Stadt Donaueschingen hat die Bodenrichtwertkarte zum Stichtag 31.12.2018 fortgeschrieben. Die Daten sind öffentlich und können von jedem interessierten Grundstücksbesitzer abgefragt werden. Sie geben wertvolle Orientierungshilfen für Käufer und Verkäufer. Die aktualisierte Bodenrichtwertkarte kann über die städtische Homepage unter folgendem Pfad eingesehen werden: *Stadt&Bürger/Wirtschaft&Bauen/Flächennutzungsplan&Bodenrichtwertkarten*.

Bodenrichtwerte stehen sowohl für die Kernstadt, als auch für alle Ortsteile zur Verfügung.

Bodenrichtwerte sind durchschnittliche Werte für Grundstücke. Sie entsprechen nicht ohne weiteres dem Verkehrswert eines speziellen Grundstückes, da Grundstücksbeschaffenheit, Lage, Bebauungsmöglichkeit und Erschließungszustand unterschiedlich sein können. Der Verkehrswert kann daher vom Bodenrichtwert abweichen. Die Bodenrichtwerte haben keine bindende Wirkung, sie stellen lediglich eine Orientierungshilfe dar.

Nähere Auskünfte hierzu können bei der Stadtverwaltung Donaueschingen, Geschäftsstelle des Gutachterausschusses, Tel. 0771/857-150 eingeholt werden.

Mitteilungen der Verwaltung



Redaktion Mitteilungsblatt

Wir bitten Sie, Ihre Berichte einzureichen:

Redaktion Mitteilungsblatt

Rathausplatz 1, 78166 Donaueschingen

E-Mail: mitteilungsblatt@donaueschingen.de

Tel. 0771 857-444, Fax: 0771 857-6444

Redaktionschluss: Mittwoch, 12.00 Uhr

Bei Fragen zum Abonnement (Neubestellung, Abbestellung, Reklamation etc.) wenden Sie sich bitte an die G.S. Vertriebs GmbH: 07033 6924-0 oder -12, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt

info@gsvertrieb.de

Öffnungszeiten Bürgerservice

Tel. 0771 857-300

Montag - Freitag	8.30 Uhr - 13.00 Uhr
Montag - Mittwoch	14.00 Uhr - 16.00 Uhr
Donnerstag	8.30 Uhr - 17.30 Uhr
Samstag	10.00 Uhr - 12.00 Uhr

Öffnungszeiten Tourist-Information

Tel. 0771 857-221

Mai bis September

Montag - Freitag:	09:00 - 18:00 Uhr
Samstag:	10:00 - 14:00 Uhr
Sonntag und Feiertag:	10:00 - 12:00 Uhr

Öffnungszeiten Recyclingzentrum Donaueschingen

Das Recyclingzentrum in Donaueschingen hat **ganzjährig** samstags von 9:00 - 14:00 Uhr sowie dienstags und donnerstags von 14:00 - 19:00 Uhr geöffnet.

Der **Wertstoffhof in Wolterdingen** hat folgende Öffnungszeiten:

15. März bis 31. Oktober

Mittwoch: 17:00 Uhr - 19:00 Uhr

Samstag: 9:00 Uhr - 13:00 Uhr

1. November bis zum 14. März

Samstag: 10:00 Uhr - 13:00 Uhr.

Wer allerdings nur Grüngut abliefern möchte, dem ist die Kompostanlage in Hüfingen zu empfehlen. Sie befindet sich auf dem ehemaligen „Müllberg“ an der K 5753, Riedwiesen.

Öffnungszeiten:

Januar und Februar

Montag - Freitag: 07:30 Uhr - 12:00 Uhr

März bis November

Montag - Freitag: 07:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:30 Uhr sowie samstags 07:30 Uhr - 13:30 Uhr

Dezember

Montag - Freitag: 07:30 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr

Impressum

Herausgeber: Stadt Donaueschingen. Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und alle sonstigen Verlautbarungen der Stadtverwaltung Donaueschingen ist Oberbürgermeister Erik Pauly oder in seiner Vertretung der Verantwortliche für die städtische Pressestelle (derzeit Persönliche Referentin Oberbürgermeister, Beatrix Grüninger). Verantwortlich für „Was sonst noch interessiert“ und den Anzeigenteil: Klaus Nussbaum, NUSSBAUM MEDIEN Rottweil GmbH & Co. KG, Durschstr. 70, 78628 Rottweil, Tel. 0741 5340-0, Fax 07033 3204928, Homepage: www.nussbaum-medien.de. Einzelversand nur gegen Bezahlung der vierteljährlich zu entrichtenden Abonnementgebühr.

Vertrieb (Abonnement und Zustellung): G.S. Vertriebs GmbH, Josef-Beyerle-Straße 2, 71263 Weil der Stadt, Tel. 07033 6924-0, E-Mail: info@gsvertrieb.de, Internet: www.gsvertrieb.de

Zukunftsfähige Trinkwasserversorgung für Donaueschingen

Donaueschingen befindet sich in der glücklichen Lage, über eine komplett selbständige Wasserversorgung zu verfügen, die im Wesentlichen über den Tiefbrunnen Gutterquelle bei Allmendshofen gedeckt wird. „Dies ist ein Umstand, um den uns viele Gemeinden beneiden“, ist sich Oberbürgermeister Erik Pauly sicher. „Dank der Gutterquelle ist Donaueschingen im Bereich der Wasserversorgung bestens aufgestellt. Neben ihrer sehr guten Wasserqualität zeichnet sie sich vor allem durch ihre hohe Wasserschüttung aus, die den tatsächlichen Wasserbedarf um das Vielfache deckt,“ so das Stadtobhaupt weiter.

Dabei ist sich die Stadt darüber im Klaren, dass auch bei einer perfekten Wasserversorgung immer etwas passieren kann. So wird in der Nähe der Gutterquelle zur B27 und der Bahnlinie, auf der auch Gefahrgut transportiert wird, ein Gefährdungspotential gesehen. „Mit Glück werden wir so etwas nie erleben, aber theoretisch wäre auf der Bahnstrecke ein Chemie-Unfall möglich, der eine Verunreinigung der Gutterquelle zur Folge hätte“, erläutert der Leiter des Eigenbetriebs Wasserversorgung, Kai Baudis, die Situation. Die Stadt verfolgt deshalb bereits seit längerem das Ziel, parallel zur Trinkwasserversorgung über die Gutterquelle, eine völlig eigenständige Ersatzversorgung aufzubauen, die bei einem Ausfall der Gutterquelle über einen längeren Zeitraum die Donaueschinger Wasserversorgung gewährleistet.

2012 wurde hierzu ein Strukturgutachten mit verschiedenen Lösungsmöglichkeiten erstellt. Zentrales Ergebnis dieses Gutachtens war die Schaffung eines Ersatzbrunnens auf dem Gewann Ruckhalde. Um das Wasserpotential in diesem Bereich genauer festzulegen, wurden 2015 Erkundungsbohrungen vorgenommen. „Es war eine große Herausforderung, diese Probebohrung durchzuführen“, erinnert sich Oberbürgermeister Pauly, „aber letztendlich war sie erfolgreich und konnte belegen, dass am gewählten Standort Wasser in guter Qualität gefördert werden kann.“ Aktuell wird der Probebrunnen zu einem Produktionsbrunnen ausgebaut. Nach Abschluss der Bohrarbeiten finden eine Reihe von Pumpversuchen statt, um die Wasserschüttung des Brunnes zu testen. Dabei blickt Kai Baudis optimistisch in die Zukunft: „Die Chancen stehen gut, dass die Schüttung von 50 Litern pro Sekunde erreicht wird, die benötigt wird, um die Wasserversorgung der Stadt im Notfall zu gewährleisten. Die vorläufigen Ergebnisse weisen auf ein ausreichendes Wasservorkommen hin.“

Die Hauptarbeit in den kommenden drei Jahren wird dann die Verlegung einer rund 2,7 km langen Versorgungsleitung vom Standort Ersatzbrunnen durch das Gewerbegebiet, unter der Bahntrasse, der Bundesstraße und der Breg hindurch zur Gutterquelle sein, sowie der Bau des Brunnengebäudes mit der dazugehörigen Technik und die Einbindung in das bestehende Wasserwerk Gutterquelle.

Nach Abschluss aller Arbeiten wird das Wasser des Ersatzbrunnens konstant dem im Wasserwerk Gutterquelle aufbereiteten Rohwasser beigemischt; voraussichtlich in einer Größenordnung von 10 bis 20 %. Dadurch wird gewährleistet, dass sich der Ersatzbrunnen weder zusetzt, noch verkeimt und jederzeit betriebsbereit ist.

Für die vorgesehene Ersatzversorgung wird die Stadt Donaueschingen über den Eigenbetrieb Wasserversorgung rund 3,7 Millionen Euro investieren. Eine Investition die sich lohnt, ist sich Oberbürgermeister Erik Pauly sicher: „Mit der Schaffung des zweiten Standbeins in Form des Ersatzbrunnens Ruckhalde wird die Wasserversorgung Donaueschingen für künftigen Generationen gesichert und die Versorgungssicherheit auch im Falle einer größeren Verunreinigung der Gutterquelle gewährleistet. Das Projekt ist eine echte Katastrophenvorsorge.“



Zufriedene Gesichter beim Baubeginn des Förderbrunnens der Donaueschinger Trinkwasser-Ersatzversorgung von links: Oliver Krohn und Michael Pohl (Baufirma Abt Wasser- und Umwelttechnik GmbH), Kai Baudis, (Betriebsleiter Eigenbetrieb Wasserversorgung), Gerd Schill (Fritz Planung GmbH), Georg Zoller (Kaufmännischer Leiter Eigenbetrieb Wasserversorgung), Oberbürgermeister Erik Pauly und Bürgermeister Severin Graf.

Aktuelle Trinkwasseruntersuchungen 2019

Die aktuelle Trinkwasseranalyse bescheinigt dem Donaueschinger Trinkwasser erneut Bestnoten. Die Gutterquelle – wie auch die übrigen Donaueschinger Quellen – zeichnen sich durch eine sehr gute Wasserqualität aus: Die Nitratbelastung ist gering, die Wasserhärte niedrig, Belastungen durch Pflanzenschutzmittel, Arzneimittelrückstände oder sonstige Spurenstoffe gibt es so gut wie keine.

Die Probenahme erfolgt gemäß: DIN EN ISO 19458 (K19); DIN EN ISO 5667-1 (A4). Es gelten die Nachweisgrenzen gemäß Anlage 5 der Trinkwasserverordnung (TrinkwV) 2001. Die Probenahme erfolgt nach Verwendungszweck a (DIN EN ISO 19458).

Versorgungsbereiche

A) Trinkwasserversorgung von den Hochbehältern (HB) Buchberg neu und alt (Gutterquelle)

Donaueschingen Kernstadt mit Allmendshofen (Teilversorgung) (alle Kernstadtstraßen mit Allmendshofen, außer den im Anhang aufgeführten Straßen des Versorgungsgebiets HB Schellenberg)

Stadtteil DS-Aasen

Stadtteil DS-Grünigen

Stadtteil DS-Heidenhofen

Stadtteil DS-Neudingen

Stadtteil DS-Pföhren u. Immenhöfe

B) Trinkwasserversorgung vom HB Schellenberg (Gutterquelle / Oberholz-Quellen)

Donaueschingen Kernstadt mit Allmendshofen (Teilversorgung) (siehe Anlage Straßenübersicht Versorgungsbereich HB Schellenberg)

C) Trinkwasserversorgung vom HB Aufen (Oberholz-Quellen)

Stadtteil DS-Aufen

D) Trinkwasserversorgung vom HB Hubertshofen (Hubertshofener Quellen u. Oberholz-Quellen)

Stadtteil DS-Hubertshofen

E) Trinkwasserversorgung vom HB Wolterdingen (Wolterdingener Quellen u. TB Obere Wesen)

Stadtteil DS-Wolterdingen

Untersuchungswerte

April 2019	Grenzwert TrinkwV	Versorgungs- bereich A	Versorgungs- bereich B	Versorgungs- bereich C	Versorgungs- bereich D	Versorgungs- bereich E
Parameter						
Gesamthärte in °dH bzw. mmol/l	-	11,5 bzw. 2,05	9,1 bzw. 1,62	4,2 bzw. 0,75	5,1 bzw. 0,91	4,6 bzw. 0,82
Härtebereich	-	mittel	Mittel	weich	weich	weich
pH-Wert	6,5 - 9,5	7,71	7,71	7,54	7,62	7,48
Calcium in mg/l	-	57,5	46,7	26,1	34,3	25,1
Sauerstoff in mg/l	-	10,1	10,42	11,5	10,48	10,84
Freies Chlor in mg/l	0,3	< 0,02	< 0,02	< 0,02	< 0,02	< 0,02
Nitrat (NO ₃) in mg/l	50	16,0	10,0	1	0,8	3,9
Nitrit (NO ₂) in mg/l	0,5	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01	< 0,01
Pflanzenschutzmittel (mg/l)	0,0005	0	0	0	0	0

Sie sparen bei richtiger Waschmitteldosierung Geld und tragen zum Umweltschutz bei. Nach dem Waschmittelgesetz sind die Waschmittelhersteller verpflichtet, abgestufte Dosierungsempfehlungen für Wasserqualitäten und zwar für die Wasserhärtebereiche weich – hart, auf der Verpackung abzudrucken. Diese Wasserhärtebereiche unterscheiden sich durch den Grad ihrer Gesamthärte wie folgt:

Härtebereich	°dH, (Grad deutscher Härte)	mmol/l, (Millimol / Liter)
weich	weniger als 8,4	weniger als 1,5
mittel	8,4 bis 14	1,5 bis 2,5
hart	mehr als 14	mehr als 2,5

(Tabelle Wasserhärtebereich)

In allen Versorgungsbereichen wird zur Desinfektion Aluminiumchlorid (außer HB Wolterdingen) und Ozon zugesetzt. Eine Entsäuerung findet mit Hydro-Calcit beim HB Aufen und mit Hydro-Karbonat beim HB Hubertshofen sowie HB Wolterdingen statt. Rohrnetzchlorungen (Transportsicherheitschlorung) werden mit minimalem Chloreinsatz in allen Versorgungsbereichen durchgeführt.

Hinsichtlich der Eignung metallischer Werkstoffe bezogen auf die Beeinflussung der Trinkwasserqualität, die gemäß § 21 der TrinkwV 2001 bekannt gegeben werden muss, gilt für Hausanschlussleitungen die DIN 50930-6.

Bei Verwendung von metallischen Werkstoffen für die Hausinstallationsrohre hinsichtlich der Veränderung der Trinkwasserbeschaffenheit gilt für die Wasserprobung 2019 folgendes: Versorgungsbereich A, B, C, D und E:

- unlegierter Stahl, niedriglegierter Stahl, feuerverzinkter Stahl, nichtrostender Stahl, Kupfer, verzinnertes Kupfer sind geeignet

Korrosionsvorgänge, die zu Schäden am Bauteil führen, sind nicht Gegenstand dieser Norm.

Hinsichtlich der Dimensionierung, der Betriebsweise und der Qualitätsausführung des Materials und der Arbeiten sind in der Hausinstallation zusätzlich die allgemein anerkannten Regeln der Technik zu beachten, da Korrosionsvorgänge auch bei allgemeiner Eignung der Materialien nie völlig ausgeschlossen werden können.

Wenn in bestehenden Installationssystemen als Folge ungünstiger Wasserbeschaffenheit und Betriebsbedingungen oder unsachgemäßer Werkstoffwahl die gesetzlichen Anforderungen an die Trinkwasserbeschaffenheit nicht eingehalten sind, kann durch Schutzmaßnahmen einer Veränderung der Trinkwasserbeschaffenheit entgegengewirkt werden. Der Nachweis der Wirksamkeit erfolgt nach DIN 50934-1 und DIN 50934-2.

Weitere Informationen sind im Bedarfsfall über das Wasserwerk Donaueschingen erhältlich.

Anlage:**Straßenübersicht Versorgungsbereich HB Schellenberg (Versorgungsbereich B)**

Adolf-Kolping-Straße
Albert-Schweitzer-Straße
Alfred-Delp-Weg
Alte Wolterdinger Straße

(vom Naturfreundehaus bis Kreuzung Adolf-Kolping-Straße/
Buchhaldenstraße)

Am Altweg
Amselweg
Am Spanenberg
Am Tiefen Weg
Am Vogelsang
Auf der Staig
Arnold-Schönberg-Ring u. Heinrich-Burkhard Platz
Auf Leim
Auf Schalmen
Beethovenstraße
Bräunlinger Straße (von Schellenbergbrücke bis Am Spanenberg)
Brahmsweg
Bregstraße (von Haus Nr. 31 bis Haus Nr. 47)
Buchhaldenstraße
Bühlstraße (Neubaugebiet)
Drosselweg
Eichendorffstraße
Elisabeth-Rothweiler-Straße
Emil-von-Kessler-Straße
Falkenweg
Finkenweg
Friedrich-Ebert-Straße (von Schellenbergstr. bis Tannenacker)
Friedrich-Fischer-Weg
Fuchsweg
Gerhart-Hauptmann-Straße
Geschwister-Scholl-Straße
Goethestraße
Haydnstraße
Heckenweg
Heinrich-Burkhard-Platz
Hermann-Löns-Straße
Hindemithstraße
Hölderlinstraße
Holzsteigweg
Immanuel-Kant-Straße
Im Störling
Julius-Hall-Straße
Julius-Leber-Straße
Kardinal-Bea-Straße
Karl-Merz-Straße
Klenkenreute
Lerchenweg
Leo-Wohleb-Straße
Leopold-Messmer-Weg
Lessingstraße
Ludwig-Kirsner-Straße
Meisenweg
Mühlenbrückenweg (Im Bohrer)
Mozartstraße
Neue Wolterdinger Straße
Pestalozzistraße
Richard-Strauss-Weg
Robert-Schumann-Straße
Saverner Straße
Schellenbergstraße
Schluchweg

Neues vom DONAUBUS ESCHINGEN

Mobilitätsberatung beim Herbstfest am Donaabusstand

Auf dem diesjährigen Herbstfest am 5. Oktober 2019 wird das Donaabus-Team mit einem Stand in der Karlstraße 49 vertreten sein.

Zusammen mit Vertretern der Verkehrsgesellschaft Bregtal und dem Verkehrsverbund Schwarzwald-Baar werden ab 10:00 Uhr am Donaabusstand individuelle Beratungen angeboten, Fragen beantwortet und Infomaterial rund um den Donaabus verteilt.

Wir freuen uns auf Sie!

Einschränkungen im Busverkehr auf bestimmten Haltestellen des Donaubusses und der SüdbadenBus GmbH im Rahmen des Herbstfests

Aufgrund von notwendigen Straßensperrungen im Rahmen des Herbstfestes kommt es zu Verkehrsbeschränkungen im Busverkehr für den Donaabus und die SüdbadenBus GmbH. Folgende Haltestellen können daher von Freitag, 04.10.2019 bis Sonntag, 06.10.2019, 14:00 Uhr nicht bedient werden: Donaueschingen Schulstraße, Donaueschingen Sebastianskapelle, Donaueschingen, Karlstraße beidseitig, Donaueschingen Rathausplatz, Donaueschingen Josefstraße beidseitig. Ersatz-Haltestellen sind „Busbahnhof“ Donaueschingen und „Kaserne“ am Kreisverkehr bei der Firma Südsterne-Bölle. Es wird um Verständnis für diese Einschränkungen gebeten.

(von Lerchenweg bis Kreuzung Eichendorffstraße/Adolf-Kolping-Straße)
Schwalbenweg
Silcherweg
Sonnhaldenstraße
Starenweg
Steingässle
Talstraße
(von Beethovenstraße bis Eichendorffstraße)
Umlandstraße
Vácer Straße
Zelterweg
Den Stadtteilen Aasen, Aufen, Grüningen, Heidenhofen, Hubertshofen, Neudingen, Pfohren/Immenhöfe und Wolterdingen werden die entsprechenden Stadtteilstraßen zugeordnet.

Firmenbesuch bei Power Engineers

Oberbürgermeister Erik Pauly besuchte zusammen mit Bürgermeister Severin Graf und Wirtschaftsförderer Theo Kneer die Power Engineers AG. Das Unternehmen hat seinen Betriebssitz im Donaueschinger Gewerbegebiet Breitelen-Strangen und liegt zentral an der Kreuzung Dürrheimer Straße/Werner-von-Siemens-Straße. Empfangen wurden die Gäste von Werksleiter Heiko Baumann.

Die Power Engineers AG ist ein Hersteller von Warmwasserspeichern. Das Unternehmen gehört zur Weishaupt Gruppe, die mit über 3.600 Mitarbeitern und einem Umsatz von 635 Mio. € (2018) eines der führenden Unternehmen in der Energie-Technik (Brennwerttechnik, Wärmepumpe, Solar und Brenner), Energie-Gewinnung (Geothermie) und Energie-Management (Gebäudeautomation) ist. Werksleiter Baumann führte seine Besucher durch die Produktionshallen des Unternehmens und konnte ihnen hierbei eine spannende Einsicht in den hochmodernen Fertigungsprozess bieten.

Die Besucher erhielten hierbei einen interessanten und lehrreichen Einblick in die einzelnen Fertigungsprozesse. Der Fertigungsprozess der Firma Power Engineers ist mit individuell entwickelten Maschinen und Robotern bestückt, wodurch er weltweit einzigartig ist. Auch die Qualität wird bei Power Engineers großgeschrieben. Durch stetige Kontrollen wird die Qualität der Produkte geprüft, gesichert und weiterentwickelt.

Das erfolgreiche Unternehmen beschäftigt rund 70 Mitarbeiter. Diese setzen sich aus zwischenzeitlich 16 unterschiedlichen Nationen zusammen, erläuterte Werksleiter Baumann seinen Besuchern.



Foto v.l.: Erik Pauly, Heiko Baumann, Severin Graf und Theo Kneer

Wir gratulieren



- 08.10. Walter Manfred Müllhäuser, 75 Jahre
Julius-Hall-Straße 9,
- 11.10. Gerlinde Martha Senger, 80 Jahre
Scheffelstraße 8,
- Den Jubilaren übermittelt die Stadtverwaltung die herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

Stadtbibliothek



Öffnungszeiten

Dienstag, Freitag und Samstag: 9:30 bis 13:00 Uhr
Dienstag bis Freitag: 14:00 bis 18:00 Uhr
Tel. 0771 857-245, bibliothek@donaeschingen.de.
Karlstraße 60, 78166 Donaueschingen.

Lesestark - Lesestunde für Kinder

Die nächste Lesestunde findet statt am Dienstag, den 08.10. um 16:00 Uhr für Kinder von 3 bis 4 Jahren, sie dauert ca. 20 Minuten. Ab 16:30 Uhr geht es dann weiter für Kinder ab 5 Jahren. Die Teilnahme ist kostenfrei und unverbindlich. Jede Woche lesen unsere Lesepaten eine neue Geschichte vor. Beim 10. Besuch gibt es eine Überraschung! In den Ferien fallen die Lesestunden aus.

Neue Bücher

Atwood, Margaret: Die Zeuginnen. Berlin Verlag, 2019. 571 S. Drei Zeuginnen berichten von ihren schrecklichen Erlebnissen im totalitären Staat Gilead. - Margaret Atwood führt hier die Geschichte ihres Bestsellers "Der Report der Magd" fort und erzählt deren Geschichte weiter.

Taschinski, Stefanie: Mission Hundeschule. Oetinger, 2019. 59 S. (Bifi & Pops). Hund Bifi und sein Herrchen Pops haben Verständnisschwierigkeiten. Pops will Abhilfe schaffen und geht mit Bifi zur Hundeschule. Doch bald fragt er sich enttäuscht, warum Bifi der Hundetrainerin besser gehorcht als ihm? Witzig, frech und liebenswert für Erstleser ab 6.

Snowden, Edward J.: Permanent record: meine Geschichte. S. Fischer, 2019. 428 S. Um die Machenschaften der US-Regierung aufzudecken, hat der frühere CIA-Mitarbeiter Edward Snowden (Jahrgang 1983) sein ganzes bisheriges Leben aufs Spiel gesetzt. Als meistgejagter Whistleblower lebt er seit 2013 im russischen Exil. Hier erzählt er seine Geschichte.

4 Städte – ein Buch: „Wolfgang Herrndorf: Tschick“

Vom 26.10.2019 bis zum 2.11.2019 heißt es wieder: Das Städteviereck liest!

Die beliebte Veranstaltungsreihe der Städte Donaueschingen, Blumberg, Bräunlingen und Hüfingen erlebt ihre fünfte Auflage. Nach „Die Asche meiner Mutter“, „Der Schatten des Windes“, „Zaira“ und „Die hellen Tage“ steht nun Wolfgang Herrndorf „Tschick“ im Mittelpunkt von „4 Städte – ein Buch“.

„Tschick“ erzählt die Geschichte einer Reise ohne Karte und Kompass durch die sommerglühende deutsche Provinz, unvergesslich wie die Flussfahrt von Tom Sawyer und Huck Finn. Maik Klingenberg wird die großen Ferien allein am Pool der elterlichen Villa verbringen, die Mutter ist in der Entzugsklinik, der Vater mit Assistentin auf Geschäftsreise. Doch dann kreuzt Tschick auf. Tschick, eigentlich Andrej Tschichatschow, kommt aus einem der Asi-Hochhäuser in Hellersdorf, hat es von der Förderschule irgendwie bis aufs Gymnasium geschafft und wirkt doch nicht gerade wie das Musterbeispiel der Integration. Außerdem hat er einen geklauten Wagen zur Hand. Und damit beginnen Sommerferien mit einem "geliehenen" Lada auf abenteuerlicher Fahrt durch Ostdeutschland.

An 13 Terminen findet auf vielfältige Weise eine Annäherung an die Personen, Themen und die besondere Sprache des Buches statt.

In der Eröffnungsveranstaltung am **Samstag, den 26. Oktober 2019 um 19.00 Uhr im Blumberger Städtle-Saal** im Feuerwehrgerätehaus werden die Bürgermeister Micha Bächle, Markus Keller, Severin Graf und Herr Helmut Matt als Hüfinger Vertreter in lockerem Rahmen wesentliche Passagen des Buches vorlesen, moderiert und musikalisch umrahmt von Paul Brenning vom Vokalensemble »Acoustic Instinct«. Survivaltraining und Workshops für Jugendliche, darunter ein Beatbox-Workshop, eine Lesung für Kinder, zwei Abenteuer-Reiseberichte, ein Vortrag über „Tschick“ und ähnliche Bücher, vier Filmvorführungen sowie Buchausstellungen in den Bibliotheken runden das Angebot ab. Die meisten Veranstaltungen sind kostenfrei. Alle Termine und ausführliche Informationen gibt es unter www.4staedte-einbuch.de sowie in den Bibliotheken, Kulturämtern und Tourist-Informationen der beteiligten Städte.



Städtepartnerschaften



Deutsch-Ungarische Gesellschaft e.V.



Konzert „Musikschule Vác & Donaueschingen“

Freitag, 4.10.2019, 19:00 Uhr

Musikschule, An der Stadtkirche 2

Gemeinschaftskonzert der Musikschulen Vác und Donaueschingen

Die Musikschule Donaueschingen lädt in Kooperation mit der Musikfachschule Vác zu einem Gemeinschaftskonzert in die Musikschule Donaueschingen ein. Sie können sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit unterschiedlichsten instrumentalen wie auch gesanglichen Einlagen der ungarischen und deutschen Schüler freuen. Der Eintritt ist frei!



Städtepartnerschaft
Vác | Donaueschingen

Konzert

Musikschule Vác & Donaueschingen

Gemeinschaftskonzert der Musikschulen
Vác und Donaueschingen



Fr. 4. Oktober 2019, 19:00 Uhr

Konzert „Musikschule Vác & Donaueschingen“
Gemeinschaftskonzert im Saal der Musikschule

Musikschule Donaueschingen / Eintritt frei
Freitag, 4. Oktober 2019, 19:00 Uhr

in Zusammenarbeit mit:



Überraschungsbesuch der freiwilligen Feuerwehr Vác zur Einweihung der neuen Drehleiter

Anlässlich der Einweihung der neuen Drehleiter erhielt die Feuerwehr Donaueschingen am Freitag überraschend Besuch aus der Partnerstadt Vác. Der Direktor der freiwilligen Feuerwehr Vác István Ternay sowie sein Stellvertreter Mihály Szeri fuhren extra zu diesem Anlass nach Donaueschingen. Die Donaueschinger freuten sich sehr über den Überraschungsbesuch der Vác-er Freunde. Bereits im vergangenen Jahr waren beide Feuerwehrleute in Donaueschingen zu Gast um gebrauchte Schutzkleidung der Feuerwehr Donaueschingen entgegenzunehmen und die Partnerstadt kennenzulernen. Durch den Besuch der Donaueschinger am diesjährigen Barockfestival in Vác wurde dann diese Freundschaft gefestigt.

Im Anschluss an die feierliche Einweihung der Drehleiter gab es einen Empfang und ein gemeinsames Abendessen im Feuerwehrhaus bevor sich die ungarischen Freunde am Samstag schon wieder auf den Weg in die Heimat machten.



v.links: Mihály Szeri (Stellvertreter der freiwilligen Feuerwehr Vác), István Ternay (Direktor der freiwilligen Feuerwehr Vác), Gerd Wimmer



v. links: Mihály Szeri, Martin Kiefer, Philipp du Surmont, István Ternay, Gerd Wimmer, Edgar Schiesel

Am Montag Ungarn Stammtisch

Am kommenden Montag, 7. Oktober 2019, findet im Gasthaus Hirschen, Herdstraße 5, in Donaueschingen der nächste Stammtisch der Deutsch-Ungarischen Gesellschaft statt. Beginn ist um 19.00 Uhr. Es sind dazu alle Freundeskreismitglieder eingeladen. Auch für sonstige Interessierte gilt eine herzliche Einladung.

Deutsch-Ungarische Gesellschaft lädt zum Herbstfest ein

Auch beim diesjährigen Herbstfest wird die Deutsch-Ungarische Gesellschaft vertreten sein. Ihr Angebot: original ungarische Gulaschsuppe und ungarischer Wein. Der Bewirtungsstand der DUG befindet sich im Partnerschaftsdorf auf dem Rathausplatz.

Neben der original ungarischen Gulaschsuppe wird die DUG auch wieder zwei qualitativ gute ungarische Weine auschenken: Rotwein (Merlot) und Weißwein (Welsch-Riesling), von einem Winzer aus der Weinregion Balatonbóglar südlich des Plattensees. Die Deutsch-Ungarische Gesellschaft lädt alle Herbstfestbesucher ein, diese besonderen Spezialitäten aus Ungarns Küche und Keller zu genießen.

Deutsch-Französische Gesellschaft e.V. - Cercle Franco Allemand



„Wanderstock“-Wochenende in Saverne



Anlässlich des 55-jährigen Bestehens der Städtepartnerschaft zwischen Saverne und Donaueschingen fuhren am vergangenen Wochenende über 50 Wanderer aus Donaueschingen ins Elsass um zwei Wanderetappen auf französischer Seite zu absolvieren.

Erstmals 1967, 1968 und dann nach einer Pause wieder ab dem Jahr 2004 wird im 5-Jahres-Rhythmus ein Wanderstock im Wechsel von der einen zur anderen Partnerstadt von einer deutsch-französischen Wandergruppe als Symbol der

Freundschaft überbracht.

Organisiert wurde der Ablauf auf französischer Seite bereits zum 5. Mal von Alain Lagore, unterstützt unter anderem von Francois Schaefer, einem Mitglied des Gemeinderats und des Partnerschaftskomitees.

Nach Unterzeichnung der Urkunde vor dem Saverner Rathaus bei musikalischer Umrahmung durch ein Saxophonquartett wurden Gugelhupf und Kaffee als Stärkung für den ersten Teil der Wanderung gereicht.

Über 80 Wanderer machten sich durch die Stadt auf den Weg hinauf zur Burg Haut-Barr und dann weiter zum Schaeferplatz. Nach gut 10 Kilometern erwartete die Gruppe ein Picknick unter Bäumen mit Zeit zum Genießen, Verschnaufen und um alte Freundschaften zu pflegen und neue zu knüpfen.



Gruppenfoto der Saverner & Donaueschinger Wanderer

Danach wanderte ein Teil der Gruppe nach Wangenbourg um dort zu übernachten und nach einer weiteren Etappe am Sonntag wieder heimzufahren. Der größere Teil der Saverner und Donaueschinger allerdings machte sich auf den Weg zur Ruine der Burg Grand Geroldseck, wonach es weiter zur über der Stadt Saverne thronenden Burg Haut-Barr ging. Mit vielen positiv bleibenden Eindrücken fuhren die Wanderer am Abend wieder zurück auf die Baar, nicht ohne bereits Planungen für das kommende Herbstfestwochenende in Angriff zu nehmen, an dem die Donaueschinger die Gelegenheit bekommen sich für die Gastfreundschaft zu revanchieren.

Ein Teil der Wanderfreunde aus dem Elsass wird bereits am Freitag anreisen, um dann mit deutschen Freunden von

Furtwangen zum Bernreutehof zu wandern. Am Samstag werden sich etwa 30 Wanderer aus Saverne sowie weitere Donaueschinger zu einer großen deutsch-französischen Wandergruppe zusammenschließen, um von Zindelstein aus zur offiziellen Zeremonie der Wanderstockübergabe und der Urkundenunterzeichnung am Donaueschinger HerbstFest zum Rathausplatz zu wandern.

Der Wanderstock wird daraufhin die nächsten 5 Jahre in Donaueschingen verbleiben, um dann anlässlich des 60-jährigen Partnerschaftsjubiläums wieder ins Elsass zu „wandern“.

Deutsch-Japanische Gesellschaft e.V.




 Städtepartnerschaft
 Kaminoyama | Donaueschingen

Japanisch AG

Japanisch AG

Lust japanisch zu lernen?

Mit der Japanerin Miki



Info Treffen 9. Oktober 2019

Info Treffen - 9.10.2019 - Aula FG
 Fürstenberg Gymnasium Donaueschingen / 13.15 Uhr

Die AG ist für **alle Donaueschinger** Schülerinnen und Schüler ab Klasse 9 kostenlos und findet wöchentlich am Fürstenberg Gymnasium Donaueschingen statt.

Telefonische Auskunft erteilt H. Föhrenbach: Tel.: 0771 857-226

In Zusammenarbeit mit:






Donaueschinger Abiturienten machen 2-monatiges Praktikum in der Partnerstadt Kaminoyama

Im Rahmen der Städtepartnerschaft zwischen Donaueschingen und Kaminoyama wird jungen Menschen die seltene Gelegenheit geboten, ein Praktikum in der japanischen Partnerstadt bei der Firma Just. Co. Ltd. zu absolvieren.

Das Galvanotechnikunternehmen ist ein 1950 gegründetes Familienunternehmen in der dritten Generation und hat seinen Sitz in Kaminoyama. Die Abiturienten des Fürstenberg-Gymnasiums Nico Trissler und Tim Schumacher erhielten die einmalige Chance für ein zweimonatiges Praktikum in der Partnerstadt Kaminoyama, welches bereits Mitte September begann. Durch ihr großes Interesse an Chemie, welches beide auch als Hauptfach in der Schule belegten, ist dieses Praktikum zukunftsweisend in Bezug auf ihre spätere berufliche Laufbahn. Durch die Unterstützung der Japanisch-Deutschen Gesellschaft in Kaminoyama bietet sich nebenbei noch die Chance, durch gemeinsame Ausflüge und Veranstaltungen, die japanische Kultur hautnah kennenzulernen und die schöne Partnerstadt und Umgebung zu erkunden. Ebenfalls gab es für die Abiturienten schon die Möglichkeit in Japan ihrem Hobby, dem Fußball, zusammen mit dem Verein von Kaminoyama nachzugehen.



Von links: Nico Trissler, Takashi Konno, Geschäftsführer Just Co. Ltd., Tim Schumacher

Schulen

Kunst- und Musikschule der Stadt Donaueschingen



Abteilung Kunst

Freie Plätze

In der Kunstschule Donaueschingen gibt es in einigen Kurse noch freie Plätze. Im Kinder- und Jugendbereich handelt es sich um das Mehrgenerationenprojekt KÜNSTLERETREFF (Kurs 05a) für Menschen ab dem Grundschulalter.

Auch in Kurs 08 (MAL- UND ZEICHENATELIER 3) ab 14 Jahren, Kurs 12 (TRICKFILM, ab 12) und Kurs 13 (FREIES MALEN, ab 14) kann man noch teilnehmen.

In der Akademiegruppe 2 / MAPPENKURS, montags von 19:00 - 21:00 Uhr, sind ebenfalls noch Plätze frei.

Auch im Erwachsenenbereich gibt es noch Kapazitäten. Da wäre einmal der bereits angesprochene KÜNSTLERETREFF (Kurs 05b).

Zum anderen gibt es ein ganz neues Angebot: GOUACHE-MALEREI (Kurs 25). Dieser Kurs läuft dienstags von 15:00 - 17:00 Uhr und kostet 79,30 € im Monat.

Last but not least kann man sich auch noch für die Kurse 21 (mittwochs) und 22 (donnerstags) anmelden, EXPERIMENTELLE MALEREI IN ACRYL, jeweils eineinhalb Stunden im Zeitfenster 9:30 - 12:30 Uhr.

Der Einstieg ist immer zu Monatsbeginn möglich. Genaueres zu den Kursen und Kursformen findet man unter www.kunstschule-ds.de.

Im Rahmen der Feier anlässlich "10 Jahre Museum Art. Plus" entstand am Sonntag, 29. September, eine "Soziale Plastik":



„Unser“ Art-Car!

Ein Auto wurde von Besucher*innen des Fests unter Anleitung von Andreas Bordel-Vodde gestaltet. In den Museumsfarben Grün und Schwarz konnten von Interessierten aller Altersgruppen Bilder, Muster oder Botschaften angebracht werden. Das erfolgte mit speziellen, in der Streetart gebräuchlichen Stiften in verschiedenen Breiten gefüllt mit flüssiger Acrylfarbe. Ein herzlicher Dank an alle, die mitgemacht haben! Das Ergebnis kann sich wahrlich sehen lassen!

Abteilung Musik

Gemeinschaftskonzert der Musikschulen Vác & Donaueschingen

Freitag, 04. Oktober 2019, 19:00 Uhr

Saal der Musikschule Donaueschingen

Die Musikschule lädt in Kooperation mit dem Kulturamt und der Deutsch-Ungarischen Gesellschaft zu einem Gemeinschaftskonzert mit Schülern der Musikschulen aus Vác und Donaueschingen ein. Freuen Sie sich auf ein abwechslungsreiches Programm mit unterschiedlichsten instrumentalen wie auch gesanglichen Einlagen der ungarischen und deutschen Schüler. Eintritt frei!

Notdienste



Ärztlicher Notdienst

Allgemeinärztlicher Dienst: 116117
 Kinderärztlicher Dienst: 01806 074611
 HNO-ärztlicher Dienst: 01806 077211
 Augenärztlicher Dienst: 01806 077212
 Zahnärztlicher Dienst: 0180 3 222 555 65
 docdirekt - Kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergelassenen Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte:
 Montag bis Freitag 9 bis 19 Uhr: 0711 - 96589700 oder docdirekt.de

Notfallpraxen der KVBW am Schwarzwald-Baar-Klinikum, Klinikstraße 11, 78052 Villingen-Schwenningen

Allgemeinärztlicher Dienst:
 Montag - Donnerstag von 18 - 22 Uhr, freitags von 16 - 22 Uhr;
 Samstag, Sonn- und Feiertage von 8 - 22 Uhr
 Kinderärztlicher Dienst:
 Montag - Donnerstag von 19 - 21 Uhr; freitags von 18 - 21 Uhr;
 Samstag, Sonn- und Feiertage von 9 - 21 Uhr
 HNO-ärztlicher Dienst:
 Samstag, Sonn- und Feiertage von 10 - 20 Uhr

Apotheken-Notdienst

Apotheken-Notdienstportal der Landesapothekerkammer Baden-Württemberg:
 Tel. **0800 0022833** (kostenfrei aus dem Festnetz), 22833 (Handy max. 69 ct/min.), www.lak-bw.de
 Täglicher Wechsel der Notdienst-Apotheken: 8.30 Uhr

Deutsches Rotes Kreuz

Rettungsdienst, Tel. 112, Krankentransport, Tel. 19222,

Krankenhaus **0771 880**

Feuerwehr **112**

Polizei **110**

Giftnotruf **0761 19240**

Wasserwerk - Bereitschaftsdienst

Mobil-Tel.-Nr. 0162 2923750 (bzw. Tel.-Nr. 0771 857-230)

Störungsdienst

Gas 07721 4050 4444

Strom 07623 92-1818,

für Aasen und Heidenhofen EnBW 0800 3629000

Regionalzentrum der Deutschen Rentenversicherung Baden-Württemberg und der Deutschen Rentenversicherung Bund

Kaiserring 3, 78050 Villingen-Schwenningen,
 Tel. 07721 991510

Veranstaltungen



22.09. - 09.11.

Galerie im Turm, Stadtbibliothek, Karlstraße 60, **Ausstellung in der Galerie im Turm "Geschichten und Zitate" mit Werken von Sigrun C. Schleheck**, Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 14:00 - 18:00 Uhr, Di., Fr. und Sa.

09:30 - 13:00 Uhr, Eintritt frei,

Stadtverwaltung Donaueschingen

27.09. - 30.10.

Rathaus I, **Ausstellung in der Galerie im Rathaus "Plakate der Donaueschinger Musiktage"**, Öffnungszeiten: Mo. - Fr.

08:30 - 12:00 Uhr, Do. 14:00 - 17:30 Uhr, Eintritt frei, Stadt-

verwaltung Donaueschingen

Samstag, 05.10.

10:00 - Innenstadt Donaueschingen, **Herbstfest** mit
 01:00 Uhr Flohmarkt, Livebühnen, Kinderprogramm uvm.,
 Eintritt frei, Stadtverwaltung Donaueschingen
 in Kooperation mit Sauser Event- &
 Sportmanagement

10:30 - Treffpunkt: Tourist-Information, Karlstraße 58,

12:00 Uhr **Erlebnisführung "Donaueschingen - Geschichte und Gegenwart"**, Erwachsene: 6,00 €, Kinder und Jugendliche erhalten Ermäßigungen,
 keine Voranmeldung erforderlich

Sonntag, 06.10.

09:00 Uhr Treffpunkt: Parkplatz Donaucenter, **Rennrad-tour nach Rottweil**, 74 km, 700 Höhenmeter, SC 1900 Donaueschingen e.V.

ab

11:30 Uhr Josefsheim Wolterdingen, **Erntedank-Hock**

mit Mittagstisch und Kaffee & Kuchen,

15:00 Uhr Katholischer Kirchenchor Wolterdingen
 Museum Art.Plus, **Öffentliche Führung** durch die aktuellen Ausstellungen, Dauer: ca. 90 Minuten, keine Voranmeldung erforderlich

Montag, 07.10.

20:00 - Restaurant Bräustüble, Postplatz 1-4, **Treffen**

22:00 Uhr **der Münzenfreunde**, Verein der Münzen-,

Ansichtskarten- und Briefmarkenfreunde e.V.

20:00 Uhr CineBaar Kino Donaueschingen, **guckloch-Ki-**

no "Yuli", Erwachsene: 5,00 €, Kinder und

Jugendliche erhalten Ermäßigungen, guckloch

e.V.

Dienstag, 08.10.

16:00 - Stadtbibliothek, Karlstraße 60, **Lesestark ab 3 -**

16:20 Uhr **Lustiges und Spannendes in der "Lesehöh-**

le" -Lesestunde für Kinder ab 3 Jahren,

Stadtbibliothek Donaueschingen

16:30 - Stadtbibliothek, Karlstraße 60, **Lesestark ab 5 -**

17:15 Uhr **Lustiges und Spannendes in der "Lesehöh-**

le" -Lesestunde für Kinder ab 5 Jahren,

Stadtbibliothek Donaueschingen

Mittwoch, 09.10.

20:00 Uhr Restaurant Ochsen, Käferstraße 18, **Vortrag**

"Iran - ein Land zwischen Frustration und

Aufbruch" mit Dietrich Schröder, Kolpingsfamilie Donaueschingen

Freitag, 11.10.

20:00 Uhr Gewölbekeller der Kunst- und Musikschule,

Moritz Netenjakob "Das UFO parkt falsch -

Das Beste und Neueste vom Ein-Mann-

Ensemble", Restkarten sind noch in der

Tourist-Information und ggf. an der

Abendkasse für 14,00 € erhältlich, Kleinkunst-

kreis Donaueschingen

Geschichte und Gegenwart in Donaueschingen erleben

Am kommenden Samstag, 5. Oktober, wird eine Erlebnisführung für alle, die mehr über Donaueschingens **Geschichte und Gegenwart** erfahren möchten, angeboten. Auch für Einheimische gibt es viel zu entdecken, seien Sie Tourist in der eigenen Region und erleben Sie Donaueschingen aus anderen Perspektiven. Mit einer erfahrenen Stadtführerin werden



Foto: Tobias Raphael Ackermann

Sie etwa 90 Minuten durch Donaueschingens geschichtsträchtige, lebendige und liebenswerte Innenstadt begleitet und machen ebenfalls einen Abstecher zur Donauquelle. Los geht es um 10.30 Uhr an der Tourist-Information, Karlstraße 58. Kosten: 6 Euro pro Person. Kinder und Jugendliche

sowie Übernachtungsgäste mit der Donaueschinger KONUS-Gästekarte erhalten eine Ermäßigung. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der Tourist-Information, Telefon 0771 857-221.



HERBSTFEST
DONAUESCHINGEN



Donaueschingen
AM URSPRUNG



HERBSTFEST
DONAUESCHINGEN

SAMSTAG • 5. OKTOBER

www.herbsfest-donaueschingen.de

Das Donaueschinger HerbstFest lädt zum Bummeln und Genießen ein

Am kommenden Samstag, 5. Oktober 2019, wird die Innenstadt entlang der Karlstraße wieder zur HerbstFest-Meile. Den Besuchern wird in diesem Jahr ein vielfältiges Angebot präsentiert, so dass für jeden das Richtige dabei ist: Unterhaltung, Essen und Trinken oder einfach die besondere Festatmosphäre mit Freunden genießen.

Kulinarische Vielfalt

Die vielen Stände und Zelte der ortsansässigen Vereine und Anbieter laden zu kulinarischen Hochgenüssen ein. Aus einem reichhaltigen Angebot können die Gäste ihre Auswahl treffen: Verführerische Düfte nach frischem Holzofenbrot, Bratwürsten, Zwiebelkuchen, Dünne, Crêpes und vielem mehr. Auch ein umfangreiches Getränkeangebot von frischen Säften und alkoholfreien Getränken über erlesene Weine bis hin zum guten einheimischen Bier lässt keine Wünsche offen.

Internationales Flair durch die Partnerstädte

Die Partnerstädte Kaminoyama, Saverne und Vác sorgen auf dem Rathausplatz für internationales Flair. So wird am Stand der „Deutsch-Japanischen Gesellschaft Donaueschingen“ Reisgebäck aus Kaminoyama, Sake und grüner Tee angeboten. Nur einige Schritte weiter werden Sie bei der „Deutsch-Ungarischen Gesellschaft“ mit der berühmten ungarischen Gulaschsuppe und erlesenen Weinen verwöhnt. Am Stand der „Deutsch-Französischen Gesellschaft“ können wieder Spezialitäten wie frisches Baguette und französische Käse gekostet werden. Abgerundet wird das Angebot mit frisch zubereitetem Flammkuchen und französischen Weinspezialitäten am Stand des „Narrenvereins Einhorn“ am Hanselbrunnen.

Außerdem gibt es in diesem Jahr bei der Deutsch-Japanischen Gesellschaft wieder das Glücksrad, bei dem Sie die Chance auf tolle japanische Preise haben!

Anlässlich des **55-jährigen Partnerschaftsjubiläums Saverne-Donaueschingen** wird es am Rathausplatz einen französischen Markt geben sowie ein Herbstkaffee, in dem Sie in lockerer Atmosphäre einen leckeren Kaffee von „Kaffee, Milch & Zucker“ genießen können. Extra für den Frankreichmarkt reisen neun Händler aus Saverne nach Donaueschingen, um ihre original französischen Waren auf dem HerbstFest anzubieten. Freuen Sie sich also schon jetzt auf einen vielfältigen französischen Markt am Rathausplatz mit verschiedenen Köstlichkeiten wie z.B. Macarons, Pain au chocolat, Gugelhupf, Zwiebelkuchen, Käse, Salami, Gewürze, Tee, Wein, Cremant, Schnaps, Likör und handgefertigten Waren wie Deko- und Keramikartikel.

Bummeln durch die Innenstadt

Die HerbstFest-Besucher, die es auf ein besonderes Schnäppchen angelegt haben, werden sicherlich an einem der Stände fündig werden. Neben Textilien, Regenschirmen, Lederwaren können die Besucher auch Spielwaren, Ton- und Bastelwaren, Keramikartikel, Glasmalerei und vieles mehr käuflich erwerben. Es steht ausreichend Zeit zur Verfügung, um das umfangreiche Angebot der über sechzig Anbieter wahrzunehmen. Wer bei Einbruch der Dunkelheit immer noch in Festlaune ist, braucht keineswegs nach Hause zu gehen. „Nachtschwärmer“ dürfen auch beim diesjährigen HerbstFest wieder bis 01.00 Uhr feiern. Dabei ist aber auch an diejenigen gedacht, die lieber schlafen möchten. Spätestens um 24.00 Uhr wird das musikalische Liveprogramm vor dem Rathaus und auf dem Hanselbrunnenplatz zu Ende sein.

Viel Spaß für die Kinder mit NEUEM Angebot!

Für abwechslungsreiche Unterhaltung unserer Jüngsten ist in diesem Jahr in einem größeren Umfang gesorgt. So können sich die Kinder beispielsweise an der Kletterwand des SC1900, bei der Handball-Geschwindigkeitsmessung und beim traditionellen Bobby-Car-Rennen des SC Baar austoben. NEU in diesem Jahr ist eine Hüpfburg, die Villinger Puppenbühne, ein Luftballonverkäufer sowie der Perlmais-Popcorn Stand mit ganz besonders leckerem Popcorn. Köpfchen ist bei verschiedenen Gewinnspielen und der kreativen Aktion des Kinder- und Jugendmuseums gefragt.

Flohmarkt

NEU in diesem Jahr ist der Flohmarkt, der in der Karlstraße von 10:00-16:00 Uhr während des HerbstFestes stattfindet. Der Kinder- und Familienflohmarkt erweitert das HerbstFest bis zur Moltkestraße und bietet Spielwaren, Haushaltswaren, Kleidung und vieles mehr.

Stimmung garantiert

Folgendes musikalische und kulturelle Rahmenprogramm erwartet die Besucher in diesem Jahr:

RATHAUSPLATZ

- | | |
|-----------|--|
| 10.00 Uhr | Bläserklassen der Realschule, Leitung Jürgen Gauger und Tanja Henseler |
| 11.00 Uhr | Eröffnung HerbstFest & Französischer Markt anlässlich des 55-jährigen Städtepartnerschaftsjubiläums durch Oberbürgermeister Erik Pauly und Bürgermeister Stéphane Leyenberger aus Saverne |
| 11.15 Uhr | Savoir Vivre |

- 12.15 Uhr Tanzgruppe Vác
- 12.45 Uhr Wadaiko Rindo – japanische Trommler
- 13.30 Uhr Savoir Vivre
- 14.15 Uhr Tanzgruppe aus Vác
- 14.40 Uhr Wadaiko Rindo – japanische Trommler
- 15.00 Uhr Begrüßung der Wanderstock-Gruppe mit Bieranstich**
- 15.15 Uhr Savoir Vivre
- 15.45 Uhr Karateclub Donaueschingen
- 16.30 Uhr Vin't Age Saverne
- 18.15 Uhr Tanzgruppe aus Vác
- 18.40 Uhr Savoir Vivre

Genießen Sie in den Pausen französische und deutsche Chansons der Drehorgelspieler Mme Loreau & Herr Flöß auf dem Rathausplatz! Bei „Kaffee, Milch und Zucker“ von Detlef Hirt können Sie im Herbstkaffee leckeren Cappuccino und Milchkaffee genießen!

Kaminoyama-Glücksrad:

Beim Glücksrad der Deutsch-Japanischen Gesellschaft warten viele spannende Preise auf Sie. Drehen Sie das Glücksrad und seien Sie gespannt! Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Abendprogramm:

RATHAUSPLATZ

ca. 19.45 Uhr „WOMBATS“



Die Musik der WOMBATS bietet eine unglaubliche Vielfalt und umfasst u. a. Rock&Pop, Blues und Folk-Rock. Etwas Besonderes ist der Irish-Folk Sound, der aufgrund der Geige oder auch Tin Whistle zu einem besonderen Erlebnis wird und immer für gute Stimmung auf den Konzerten sorgt. Auch die vielen eigenen Interpretationen der gespielten Lieder aus den genannten Stilrichtungen sorgen immer wieder für Staunen.

Auf der Bühne finden sich neben den sechs Musikern bis zu 14 Instrumenten. Dazu gehören u. a. Schlagzeug, unterschiedliche Bässe und Gitarren, Piano und Keyboard. Aber auch ausgefallene Instrumente wie Geige, Bratsche, Saxophon oder Querflöte sind zu sehen und hören. Ein charakteristisches Merkmal für die Band ist zudem noch der mehrstimmige Gesang.

BÜHNE AM HANSELBRUNNEN

13.00 Uhr „HipHop Tanz-Show“ mit Julie Perrin & Ricardo Gomes

18.15 Uhr „Matthias Rapp – Klassik & Pop unplugged“



Seine Songauswahl reicht von den klassischen Rocksongs, die jeder von der letzten guten Party kennt, bis hin zu deutschen Klassikern und den aktuellen Charts. Matthias Rapp unplugged steht dabei für Live-Musik der etwas anderen Art. Eben nur seine 12-String-Westerngitarre und seine Stimme, die er selbst als „klassische Rockröhre“ bezeichnet. Eine One-Man Show, die Spaß bringt!

ca. 20.30 Uhr **“BREGI HOUSE BAND”**



Mit 14 MusikerInnen macht die Band nicht nur musikalisch sondern auch optisch ordentlich etwas her. Deshalb ist die BREGI HOUSE BAND immer ein verlässlicher Garant für eine tolle Party-Stimmung. Alles ist „live“ gespielt, mit viel Freude an der Musik und einem satten Sound, den man eben nur in so einer Besetzung wirklich authentisch rüberbringen kann!

Das Repertoire der BREGI HOUSE BAND reicht mittlerweile im wahrsten Sinn des Wortes von „ABBA bis Zappa“ und setzt sich aus Musikstücken des Rock, Pop und Soul der vergangenen 50 Jahre zusammen. Die Songs sind aber nicht „nur“ gecovered, sie haben auch durchaus den musikalischen Stempel der eigenen Arrangements. Ein Musikprogramm, das bei jeder Party viele musikalische Geschmacksrichtungen trifft.

Alle Konzerte mit freiem Eintritt!

Die Stadt Donaueschingen als Veranstalter dankt den Sponsoren Fürstenberg Brauerei und Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau für ihr Engagement. Der Veranstalter und die HerbstFest-Anbieter freuen sich auf Ihren Besuch und wünschen schöne, ereignisreiche sowie ein paar unbeschwerte Stunden auf dem HerbstFest in Donaueschingen.

STRASSEN-SPERRUNGEN ab Freitag, 4. Oktober 2019, 7.00 Uhr

Der Rathausplatz sowie die Lehen- und Villingener Straße sind von Freitagmorgen, 4. Oktober 2019, 7.00 Uhr bis Sonntag, 6. Oktober 2019, 14.00 Uhr, für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Die Karlstraße ist von Freitagabend, 04. Oktober 2019, 17.00 Uhr, bis Sonntag, 6. Oktober 2019, 14.00 Uhr, für den Durchgangsverkehr gesperrt.

Gesellschaft der Musikfreunde



Opernfahrt zu den Bregenzer Festspielen 2020



Erleben Sie Giuseppe Verdis großes Drama „Rigoletto“ auf der Seebühne der Bregenzer Festspiele. Für die Vorstellung am Dienstag, 04.08.2020 haben die Musikfreunde bereits Plätze für Sie gesichert. Die Anreise erfolgt mit dem Bus und optional in Teilstrecke mit dem Schiff.

Kosten (Ticket & Busfahrt): 131,- Euro für Mitglieder der GdM bzw. 136,- Euro für Nicht-Mitglieder. Die Anmeldung ist ab sofort möglich. Information und Buchung: Kulturamt Donaueschingen, Katharina Klein, E-Mail: katharina.klein@donaueschingen.de oder Tel. 0771 857 266.

Kommunales Kino guckloch e.V.

Montag, 07.10.2019, 20:00 Uhr

Cinema, Friedhofstraße zeigt in Kooperation mit der Volkshochschule VHS Baar:

Yuli

Spanien, UK, Deutschland 2018, Regie: Icíar Bollain

FSK ab 6 freigegeben, OmU (Spanisch)



In den Straßen von Havanna aufgewachsen, hat Carlos (Edilson Manuel Olbera) auf diesem Pflaster die Schule des Lebens besucht. Doch erst sein Vater (Santiago Alfonso), der als Sohn einer Sklavin auf den kubanischen Zuckerrohrfeldern aufwuchs, erkennt das außergewöhnliche Talent seines Sohnes, den er nach dem afrikanischen Kriegsgott nur Yuli nennt. Denn Yuli kann etwas, das nur wenige in seinem Alter schon so gut können: Er kann tanzen, als hätte er nie etwas anderes getan. Obwohl Yuli gar nicht will, schickt sein Vater ihn auf die staatliche Ballettschule und schreckt nicht vor harten Methoden zurück, als sein Sohn die Ausbildung abbrechen will. Wider Erwarten wird aus Yuli (Keyvin Martínez) viele Jahre später einer der besten Balletttänzer seiner Generation, er ist weltweit erfolgreich und wird der erste dunkelhäutige Romeo-Darsteller im

Das Repertoire der BREGI HOUSE BAND reicht mittlerweile im wahrsten Sinn des Wortes von „ABBA bis Zappa“ und setzt sich aus Musikstücken des Rock, Pop und Soul der vergangenen 50 Jahre zusammen. Die Songs sind aber nicht „nur“ gecovered, sie haben auch durchaus den musikalischen Stempel der eigenen Arrangements. Ein Musikprogramm, das bei jeder Party viele musikalische Geschmacksrichtungen trifft.

Londoner Royal Opera House. Doch all die Erfolge täuschen nicht über das Heimweh nach Kuba und die Sehnsucht nach Freunden und Familie hinweg. Eine schwere Verletzung zwingt ihn zu einer längeren Tanzpause, was für Yuli der ideale Zeitpunkt ist, um nach Hause zurückzukehren. Doch das löst einen unbändigen Drang aus und Yuli will einfach nur sein Leben auskosten, was seine gesamte Karriere aufs Spiel setzen kann. Quelle: www.filmstarts.de